



IMILAB C30
Home Security Camera
User Manual

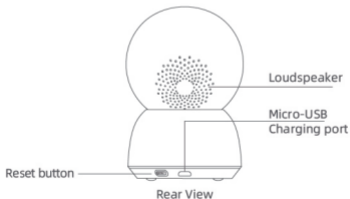
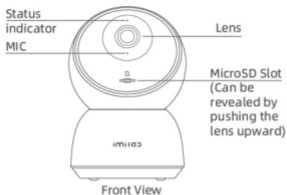
EN DE FR IT ES PT RU JP CN

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

CONTENTS

English	01-09
Deutsche	10-18
Français	19-27
Italiano	28-36
Español	37-45
Português	46-54
Русский	55-63
日本語	64-72
繁體中文	73-80

Product Overview



Package Contents: IMILAB C30 x 1, power cable x 1, wall mounting accessories pack x 1, user manual x 1

Installation

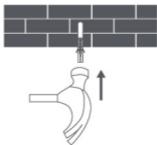
IMILAB C30 can be placed on a number of horizontal surfaces, such as a writing desk, dining table, and coffee table. It can also be mounted on the wall.

Mounted IMILAB C30 on a Wall:

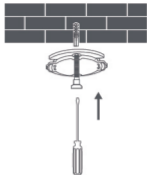
1. Drill two holes on the wall by using the base of the IMILAB C30 as a template. It is recommended that you mark the locations of the hole with a pencil before drilling. The diameter of each hole is approximately 6 mm, and the depth is approximately 30 mm.



2. Insert the two plastic anchors into the holes on the wall.



3. Make sure to position the base unit so that the arrow is pointing up. Secure the base unit in place by tightening the screws into the plastic anchors.



4. Matching the grooves on the bottom of the camera unit with the raised area on the base unit. Press down until the two surfaces are flush, then turn the camera unit in either direction to lock it in position.



⚠ Warning:

To avoid any damages or injuries, the device must be securely fastened to the floor/wall as specified in the installation instructions.

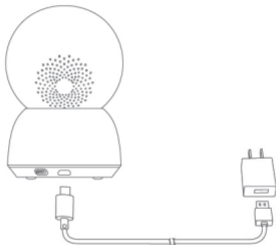
⚠ When mounting the security camera on a wall:

Please note that the wall must be able to support at least triple the product's total weight.

Product Instructions

- **Turning the Device On**

IMILAB C30 will automatically activate once the power cable is inserted into the Micro-USB charging port.



1. If the indicator light is flashing orange, that means the device is activated successfully. Else, please reset the device.
2. Once the IMILAB C30 is turned on, please do not attempt to rotate its head by force. If the camera position is incorrect, adjustments can be made through the app.

• Indicator Light

Steady blue on: connected/device status is normal

Flashing blue: network error

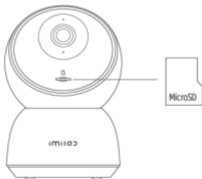
Flashing orange rapidly: waiting for connection

Flashing orange slowly: system upgrade in progress

• Installing a MicroSD Card

Make sure that the power to IMILAB C30 is already disconnected. Adjust the camera lens upward until the MicroSD slot is revealed, then insert the MicroSD card into the slot (the side with contact points must be facing down).

Note: Please turn off the IMILAB C30's power supply before inserting or removing the MicroSD card. Please use a genuine Micro SD card manufactured by a qualified supplier, with a reading/writing speed of no less than U1/Class 10. (Maximum support capacity is 64 GB)



• Restore Factory Settings

Press and hold the Reset button more than 5s, then you can hear the “reset succeed” voice.

Data stored on the MicroSD card is not deleted.

Install Imilab Home App

Connect with Imilab Home app. This product works with Imilab Home app. Control your device with Imilab Home app.

Scan the QR code to download and install the app. Or search "Imilab Home" in the app store to download and install it.

Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



Add Device

- Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right. Tap "-" and scan the QR code under the device by your phone, then you can follow the steps to add your device.
- Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right. Tap "Imilab C30" and then you can follow the steps to add your device.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Specifications

Name: IMILAB C30

Model: CMSXJ21E

Net Weight: 289 g

Lens Angle: 100°

Power input: 5 V --- 2 A

Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz/5GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E

Expandable Memory: MicroSD card (up to 64 GB)

Dimensions: 112 mm x 75.4 mm x 75.4 mm

Operating Temperature: -10 °C to 40 °C

Resolution: 2560 x 1440

Precautions

- The operating temperature range for this camera is between -10°C and 40°C. Do not use the camera in environments with temperatures above or below the specified range.
- The camera is a precision electronic product. In order to ensure its normal operation, do not install the camera in environments with high humidity levels nor allow water to get into it.
- To improve the camera's performance, do not place its lens facing or next to a reflective surface, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- Make sure the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not place the camera near the objects that may affect its Wi-Fi signal, such as metal objects, microwave ovens.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC 20cm Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WEEE Information



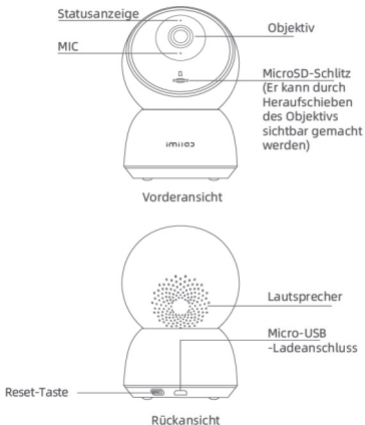
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type IMILAB C30 is in compliance with Directive 2014/53/EU.



Produktübersicht



Lieferumfang: IMILAB C30 Netzteil x 1, Netzkabel x 1, Wandmontagezubehör-Paket x 1, Benutzerhandbuch x 1

Installation

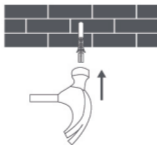
IMILAB C30 kann auf verschiedenen horizontalen Flächen, wie z.B. Schreibtisch, Esstisch und Couchtisch, aufgestellt werden. Es kann auch an der Wand montiert werden.

Montierte IMILAB C30 an einer Wand:

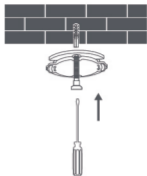
1. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand, wobei Sie die Bodenfläche der IMILAB C30 als Vorlage verwenden. Es wird empfohlen, die Stellen der Löcher vor dem Bohren mit einem Bleistift zu kennzeichnen. Der Durchmesser eines jeden Loches beträgt ca. 6 mm und die Tiefe beträgt 30 mm.



2. Führen Sie die zwei Kunststoffanker in die Löcher in der Wand ein.



3. Stellen Sie sicher, dass die Basiseinheit so positioniert ist, dass der Pfeil nach oben zeigt. Befestigen Sie die Basiseinheit, indem Sie die Schrauben in den Kunststoffankern festziehen.



4. Bringen Sie die Rillen an der Unterseite der Kamera mit dem erhöhten Bereich der Dichtung zur Übereinstimmung. Drücken Sie es nach unten, bis die beiden Flächen bündig sind, und drehen Sie dann die Kameraeinheit in eine der beiden Richtungen, um sie zu arretieren.



⚠️ Warnung:

Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät sicher am Boden/an der Wand befestigt werden, wie in der Installationsanleitung angegeben ist.

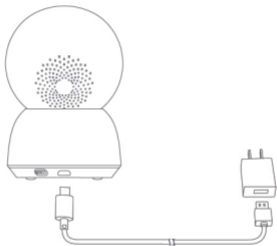
⚠️ Für die Montage der Sicherheitskamera an einer Wand gilt:

Hinweis Die Wand muss in der Lage sein, mindestens das Dreifache des Gesamtgewichts des Produkts zu tragen.

Produkteinführung

- **Einschalten des Geräts**

IMILAB C30 wird automatisch aktiviert, sobald das Stromkabel in den Micro-USB-Ladeanschluss eingesteckt wird.



1. Wenn die Anzeileuchte orange blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät erfolgreich aktiviert wurde. Andernfalls setzen Sie das Gerät bitte zurück.

2. Sobald das IMILAB C30 eingeschaltet ist, versuchen Sie bitte nicht, den Kopf mit Gewalt zu drehen. Wenn die Kameraposition nicht richtig ist, können Einstellungen über die App vorgenommen werden.

• Anzeigelampe

Konstantes blaues Licht: angeschlossen / Der Gerätestatus ist normal

Blaues Licht blinkt: Netzwerkfehler

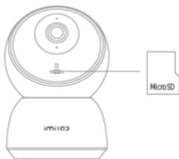
Orangenes Licht blinkt schnell: wartet auf Anschließen

Orangenes Licht blinkt langsam: Systemaktualisierung im Gang

• Eine MicroSD-Karte installieren

Stellen Sie sicher, dass die IMILAB C30 bereits vom Netz getrennt ist. Schieben Sie das Kameraobjektiv nach oben, bis der MicroSD-Steckplatz sichtbar ist. Setzen Sie dann die MicroSD-Karte in den Steckplatz ein (die Seite mit den Kontaktpunkten muss nach unten zeigen).

Hinweis: Bitte schalten Sie die Stromversorgung des IMILAB C30 aus, bevor Sie die MicroSD-Karte einsetzen oder entfernen. Bitte verwenden Sie eine originale MicroSD-Karte, die von einem qualifizierten Lieferanten hergestellt ist und eine Lese-/Schreibgeschwindigkeit von mindestens U1/Klasse 10 hat. (Die maximale Unterstützungskapazität beträgt 64 GB)



• Werkseinstellungen wiederherstellen

Drücken und halten Sie die Reset-Taste länger als 5s, dann hören Sie die Ansage "Reset erfolgreich".

Auf der MicroSD-Karte gespeicherte Daten werden nicht gelöscht.

Installieren Sie die Imilab-Home-App

Verbinden Sie mit der Imilab Home-App. Dieses Produkt funktioniert mit der Imilab Home App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Imilab Home App. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Oder suchen Sie nach „Imilab Home“ im AppStore, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Imilab Home App, tippen Sie oben rechts auf „+“ und befolgen Sie dann die Anweisungen, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Gerät hinzufügen

- Öffnen Sie die Imilab Home-App, tippen Sie oben rechts auf "+". Tippen Sie auf "[-]" und scannen Sie den QR-Code unter dem Gerät mit Ihrem Handy, dann können Sie die Schritte zum Hinzufügen Ihres Geräts ausführen.
- Öffnen Sie die Imilab Home-App, tippen Sie oben rechts auf "+". Tippen Sie auf "IMILAB C30" und folgen Sie dann den Schritten, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Hinweis: Die App-Version kann aktualisiert sein, bitte befolgen Sie die Anweisungen entsprechend der aktuellen App-Version.

Spezifikationen

Name: IMILAB C30	Erweiterbarer Speicherplatz: MicroSD-Karte (bis zu 64 GB)
Modell: CMSXJ21E	Abmessungen: 112 x 75.4 x 75.4 mm
Nettogewicht: 289 g	Betriebstemperatur: -10 °C ~ 40 °C
Objektivwinkel: 100°	Auflösung: 2560 x 1440
Eingangleistung: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A	
Kabellose Konnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz/5GHz	
FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E	

Vorsichtsmaßnahmen

- Der geeignete Betriebstemperaturbereich für diese Kamera ist -10 °C bis 40 °C. Verwenden Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs.
- Die Kamera ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Um ihren normalen Betrieb zu gewährleisten, installieren Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser in sie eindringen.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Objektiv nicht auf oder neben eine reflektierende Oberfläche, wie Glasfenster oder weiße Wände. Dies führt dazu, dass das Bild in kameranahen Bereichen zu hell und in weiter entfernten Bereichen dunkler erscheint oder dass die Kamera weiße Bilder erzeugt.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal installiert ist. Stellen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Objekten auf, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen könnten, wie z. B. Metallgegenstände, Mikrowellenherde.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

FCC -Erklärung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben. Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohninstallation. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne erneut aus oder versetzen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, deren Stromkreis sich von dem des Empfängers unterscheidet.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernsehtechniker.

FCC 20-cm-Erklärung: Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt sind. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Funksender und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder anderen Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

WEEE-Informationen



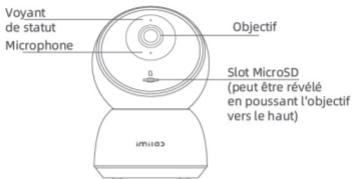
Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE wie in der Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Stattdessen sollten Sie die Gesundheit von Menschen und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgeben. Eine korrekte Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu verhindern. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Voraussetzungen und Bedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

EU-Konformitätserklärung

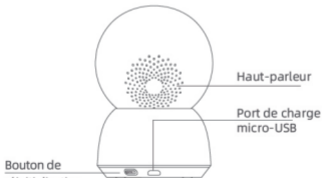
Hiermit erklärt Shanghai Imilab Technology Co., Ltd., dass die Funkgeräte vom Typ IMILAB C30 Sicherheitskamera der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.



Présentation du produit



Vue de face



Vue arrière

Contenu de emballage : IMILAB C30 câble d'alimentation x 1,
pack d'accessoires de montage mural x 1, manuel d'utilisation x 1

Installation

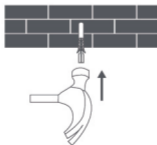
IMILAB C30 peut être placé sur un certain nombre de surfaces horizontales, telles qu'un bureau, une table à manger et une table basse. Il peut également être monté sur le mur.

IMILAB C30 monté sur un mur:

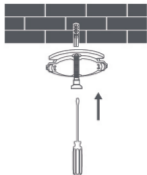
1. Percez deux trous dans le mur en utilisant la base de la IMILAB C30 comme modèle. Il est recommandé de marquer l'emplacement des trous avec un crayon avant de percer. Le diamètre de chaque trou est d'environ 6 mm et la profondeur est d'environ 30 mm.



2. Insérez les deux ancrages en plastique dans les trous du mur.



3. Assurez-vous de positionner la base de sorte que la flèche soit dirigée vers le haut. Fixez la base en place en serrant les vis dans les ancrages en plastique.



4. Faites correspondre les rainures situées au bas de la caméra avec la zone surélevée de la base. Appuyez jusqu'à ce que les deux surfaces soient de niveau, puis tournez la caméra dans l'un ou l'autre sens pour la verrouiller.



⚠ Avertissement:

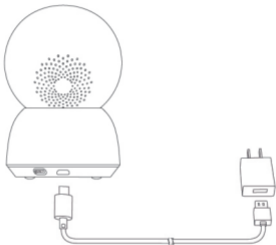
Pour éviter tout dommage ou blessure, l'appareil doit être solidement fixé au sol / mur comme spécifié dans les instructions d'installation.

⚠ Lors du montage de la caméra de sécurité sur un mur : veuillez noter que le mur doit pouvoir supporter au moins le triple du poids total du produit.

Instructions du produit

- Allumer l'appareil

L'IMILAB C30 s'activera automatiquement une fois que le câble d'alimentation est inséré dans le port de chargement Micro-USB.



1. Si le voyant lumineux clignote en orange, cela signifie que l'appareil est activé avec succès. Sinon, veuillez réinitialiser l'appareil.
2. Une fois que l'IMILAB C30 est allumé, n'essayez pas de faire tourner sa tête de force. Si la position de la caméra est incorrecte, des ajustements peuvent être effectués via l'application.

• Voyant lumineux

Allumé en bleu: connecté / l'état de l'appareil est normal

Bleu clignotant: erreur réseau

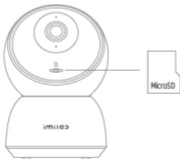
Orange clignotant rapidement: en attente de connexion

Orange clignotant lentement: mise à niveau du système en cours

• Installation d'une carte MicroSD

Assurez-vous que l'alimentation de l'IMILAB C30 est déjà déconnectée. Ajustez l'objectif de l'appareil photo jusqu'à ce que l'emplacement de la carte microSD soit révélé, puis insérez la carte MicroSD dans l'emplacement (le côté avec les points de contact doit être orienté vers le bas).

Remarque : Veuillez couper l'alimentation de l'IMILAB C30 avant d'insérer ou de retirer la carte MicroSD. Veuillez utiliser une véritable carte Micro SD fabriquée par un fournisseur qualifié, avec une vitesse de lecture / écriture non inférieure à U1 / Classe 10. (La capacité maximale de prise en charge est de 64 Go)



• Rétablir les paramètres d'usine

Appuyez et maintenez le Bouton de réinitialisation pendant plus de 5 s, vous pouvez alors entendre la voix « réinitialisation réussie ».

Les données stockées sur la carte MicroSD ne sont pas effacées.

Installez l'application Imilab Home

Connectez-vous avec l'application Imilab Home. Ce produit fonctionne avec l'application Imilab Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Imilab Home. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Ou bien recherchez « Imilab Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur « + » en haut à droite, puis suivez les invites pour ajouter votre appareil.



Ajouter un appareil

- Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur « + » en haut à droite. Appuyez sur « [-] » et scannez le code QR sous l'appareil par votre téléphone, puis vous pouvez suivre les étapes pour ajouter votre appareil.
- Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur « + » en haut à droite. Appuyez sur « IMILAB C30 », puis vous pouvez suivre les étapes pour ajouter votre appareil.



Remarque : Il se peut que la version de l'application ait été mise à jour. Veuillez suivre les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

Caractéristiques

Nom : IMILAB C30

Modèle : CMSXJ21E

Poids net : 289 g

Angle de la lentille : 100°

Puissance absorbée : 5 V \approx 2 A

Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4G Hz/5 GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E

Mémoire extensible : carte MicroSD (jusqu'à 64 Go)

Dimension : 112 mm x 75.4 mm x 75.4 mm

Température de fonctionnement : -10 °C~ 40 °C

Résolution : 2560 x 1440

Mises en garde

- La plage de température de fonctionnement de la caméra est comprise entre -10 °C à 40 °C. Ne pas utiliser cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement spécifiée.
- La caméra est un produit électronique de précision. Afin d'assurer son fonctionnement normal, n'installez pas la caméra dans des environnements à taux d'humidité élevé et ne laissez pas pénétrer d'eau.
- Pour améliorer les performances de la caméra, ne placez pas son objectif face ou à côté d'une surface réfléchissante, telle que des fenêtres en verre ou des murs blancs. Dans ce cas, l'image apparaîtra trop claire dans les zones proches de la caméra et plus sombre dans les zones plus éloignées, ou entraînera la production d'images blanches par la caméra.
- Assurez-vous que la caméra est installée dans une zone avec un fort signal Wi-Fi. Ne placez pas l'appareil photo à proximité d'objets susceptibles d'affecter son signal Wi-Fi, tels que des objets métalliques, des fours à micro-ondes.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Déclaration de la FCC

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration FCC 20 cm: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

Informations WEEE



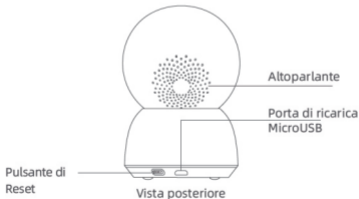
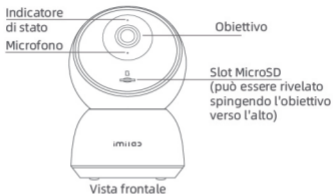
Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE selon la directive 2012/19 / UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos déchets d'équipements à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage appropriés aideront à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement ainsi que les conditions générales de ces points de collecte.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio IMILAB C30 est conforme à la directive 2014/53 / UE.



Panoramica del prodotto



Contenuto: IMILAB C30 x 1, cavo di alimentazione x 1, pacchetto accessori per montaggio a parete x 1, manuale d'uso x 1

Installazione

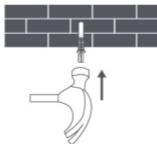
IMILAB C30 può essere collocata su diverse superfici orizzontali, come una scrivania, un tavolo da pranzo o un tavolino da caffè e può essere anche montata a parete.

Montare IMILAB C30 a parete:

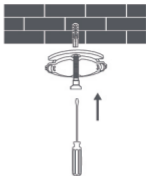
1. Praticare due fori sulla parete utilizzando la base di IMILAB C30 come modello. Si consiglia di contrassegnare le posizioni dei fori con una matita prima di perforare. Il diametro di ciascun foro è di circa 6 mm e la profondità è di circa 30 mm.



2. Inserire i due tasselli plastici nei fori sulla parete.



3. Assicurarsi di posizionare l'unità base in modo che la freccia sia puntata verso l'alto. Fissare l'unità base in posizione stringendo le viti nei tasselli plastici.



4. Accoppiare le scanalature sul fondo dell'unità telecamera con l'area rialzata sull'unità base. Premere verso il basso fino a quando le due superfici non sono allineate, poi girare l'unità telecamera in una qualsiasi direzione per bloccarla in posizione.



⚠ Avvertenza:

Per evitare danni o lesioni, il dispositivo deve essere fissato saldamente al pavimento/alla parete, come specificato nelle istruzioni di installazione.

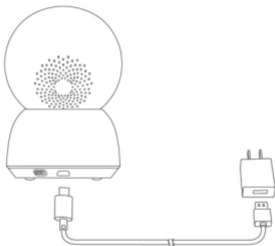
⚠ Quando si monta la telecamera di sicurezza a parete:

Notare che la parete deve essere in grado di supportare al meno tre volte il peso totale del prodotto.

Istruzioni prodotto

- **Accendere il dispositivo**

IMILAB C30 si attiverà automaticamente una volta inserito il cavo di alimentazione nella porta di ricarica MicroUSB.



1. Se la spia luminosa è arancione lampeggiante, significa che il dispositivo è stato attivato correttamente. In caso contrario, effettuare il reset del dispositivo.

2. Dopo aver acceso IMILAB C30, non tentare di forzare la rotazione della testa della telecamera. Se la posizione della telecamera non è corretta, è possibile regolarla tramite l'app.

• Spia luminosa

Luce blu fissa: connesso/stato dispositivo normale

Luce blu lampeggiante: errore di rete

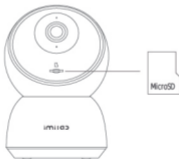
Luce arancione che lampeggia velocemente: in attesa di connessione

Luce arancione che lampeggia lentamente: aggiornamento di sistema in corso

• Installare una scheda MicroSD

Assicurarsi che IMILAB C30 sia già disalimentata. Regolare l'obiettivo della telecamera verso l'alto fino a rivelare lo slot MicroSD, poi inserire la scheda MicroSD al suo interno (il lato con i punti di contatto deve essere rivolto verso il basso).

Nota: disattivare l'alimentazione di IMILAB C30 prima di inserire o rimuovere la scheda MicroSD. Utilizzare un'autentica scheda MicroSD realizzata da un produttore qualificato, con una velocità di lettura/scrittura non inferiore a U1/Class 10 (la capacità massima supportata è di 64 GB).



• Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante Reset per più di 5s. Si udirà un messaggio vocale che indica la corretta esecuzione del reset.

I dati archiviati sulla scheda MicroSD non vengono eliminati.

Installare l'app Imilab Home

Connettersi all'app Imilab Home. Questo prodotto funziona con l'app Imilab Home.
Controllare il dispositivo con l'app Imilab Home.

Scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app. In caso contrario, cercare "Imilab Home" nell'app Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a destra, quindi seguire le istruzioni per aggiungere il proprio dispositivo.



Aggiungere un dispositivo

- Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a destra. Toccare "[-]" e scansionare il codice QR sotto il dispositivo con il proprio telefono, quindi seguire i passaggi per aggiungere il proprio dispositivo.
- Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a destra. Toccare "IMILAB C30" quindi seguire i passaggi per aggiungere un dispositivo.



Nota: la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

Specifiche

Nome: IMILAB C30

Modello: CMSXJ21E

Peso netto: 289 g

Angolo dell'obiettivo: 100°

Ingresso alimentazione: 5 V --- 2 A

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz/5GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E

Memoria espandibile: scheda microSD (fino a 64 GB)

Dimensione: 112 mm x 75.4 mm x 75.4 mm

Temperatura operativa: -10 °C ~ 40 °C

Risoluzione: 2560 x 1440

Precauzioni

- L'intervallo di temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -10°C e 40°C. Non utilizzare la videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo specificato.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione. Per garantire il suo normale funzionamento, non installare la videocamera in un ambiente con elevati livelli di umidità e non lasciare che l'acqua penetri in essa.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare la lente rivolta verso o accanto a una superficie riflettente, come finestre di vetro o pareti bianche. In questo modo l'immagine apparirà eccessivamente luminosa nelle aree vicine alla fotocamera e più scura nelle aree più lontane, oppure la videocamera produrrà immagini bianche.
- Assicurarsi che la videocamera sia installata in un'area con un forte segnale Wi-Fi. Non posizionare la videocamera vicino ad oggetti che potrebbero influire sul segnale Wi-Fi, come oggetti metallici, forni a microonde.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Dichiarazione FCC

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, includendo interferenze che potrebbero causare un comportamento indesiderato.

Nota: l'apparecchiatura è già stata testata e risulta essere conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono ideati per fornire protezione ragionevole rispetto a interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. L'apparecchiatura genera, usa e può radiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Nonostante ciò, non si garantisce l'impossibilità di interferenze in installazioni particolari. Se l'apparecchiatura non causa interferenze dannose alla ricezione radio televisiva, cosa che può essere determinata spegnendola e riaccendendola, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza tramite uno o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra apparecchiatura e ricevitore.
- Connettere l'apparecchiatura a una presa su un circuito differente da quello al quale il ricevitore è connesso.
- Consultare il concessionario o un tecnico esperto in radio/TV per assistenza.

Dichiarazione FCC 20cm: L'apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione per le radiazioni FCC, definiti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata o deve funzionare ad una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. Questo trasmettitore non deve essere co-posizionato o funzionare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Informazioni sui RAEE



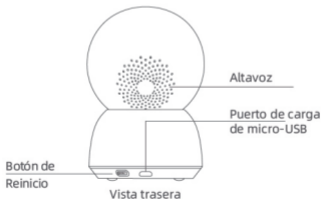
Tutti i prodotti recanti questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, ai sensi della direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mischiati con rifiuti domestici indifferenziati. Al contrario, occorre tutelare la salute umana e l'ambiente consegnando tali rifiuti a un punto di raccolta deputato al riciclo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche designato dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiuteranno a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e i termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IMILAB C30 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.



Descripción del producto



Contenidos del paquete: IMILAB C30 x 1, cable de alimentación x 1, paquete de accesorios para montaje en pared x 1, manual del usuario x 1

Instalación

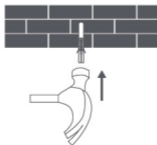
La IMILAB C30 se puede colocar en una serie de superficies horizontales, como un escritorio, una mesa de comedor y una mesa de café. También se puede montar en la pared.

Montaje de la IMILAB C30 en la pared:

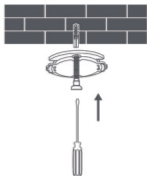
1. Perfore dos orificios en la pared utilizando la base de la IMILAB C30 como plantilla. Se recomienda marcar con un lápiz la ubicación de los orificios antes de perforar. El diámetro de cada agujero es de aproximadamente 6 mm y la profundidad es de aproximadamente 30 mm.



2. Inserte los dos anclajes de plástico en los orificios de la pared.



3. Asegúrese de colocar la unidad de base de modo que la flecha apunte hacia arriba. Fije la unidad de base en su lugar apretando los tornillos en los anclajes de plástico.



4. Haga coincidir las ranuras de la parte inferior de la unidad de la cámara con el área elevada de la unidad de base. Presiónelo hacia abajo hasta que las dos superficies estén al ras, y luego gire la unidad de la cámara en cualquier dirección para bloquearla en su posición.



⚠ Advertencia:

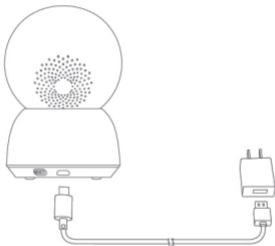
Para evitar daños o lesiones, el dispositivo debe fijarse de forma segura al suelo/pared como se especifica en las instrucciones de instalación.

⚠ Si va a montar la cámara de seguridad en una pared: tenga en cuenta que la pared debe poder soportar al menos el triple del peso total del producto.

Instrucciones del producto

• Encender el dispositivo

IMILAB C30 se activará de manera automática una vez que se haya insertado el cable de alimentación en el puerto de carga de micro-USB.



1. Si la luz indicadora parpadea en color naranja, significa que el dispositivo se ha activado correctamente. De lo contrario, restablezca el dispositivo.
2. Una vez que se haya encendido la IMILAB C30, no intente rotar su cabeza a la fuerza. Si la posición de la cámara no es la correcta, puede hacer los ajustes necesarios a través de la aplicación.

• Luz de indicación

Encendida en azul: conectado / el estado del dispositivo es normal

Parpadeo azul: error de red

Parpadeo rápido naranja: esperando conexión

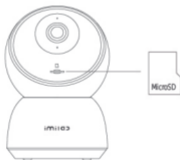
Parpadeo lento naranja: actualización del sistema en curso

• Instalación de tarjeta microSD

Asegúrese de que la fuente de alimentación de la IMILAB C30 esté ya desconectada.

Ajuste la lente de cámara hacia arriba hasta que se revele la ranura microSD, y luego inserte la tarjeta microSD en la ranura (el lado con puntos de contacto debe estar hacia abajo).

Nota: Apague la fuente de alimentación de la IMILAB C30 antes de insertar o extraer la tarjeta microSD. Utilice una tarjeta Micro SD auténtica fabricada por un proveedor cualificado, con una velocidad de lectura/escritura de no menos de U1/Clase 10. (La capacidad máxima de soporte es de 64 GB)



• Restablecer la configuración de fábrica

Mantenga presionado el botón de restablecimiento durante más de 5 segundos y, a continuación, escuchará una voz indicando un "restablecimiento con éxito".

Los datos almacenados en la tarjeta microSD no se eliminan.

Instalación de la aplicación Imilab Home

Conecte con la aplicación Imilab Home. Este producto es compatible con las aplicaciones Imilab Home. Controle su dispositivo con las aplicaciones Imilab Home. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. O busque en la tienda de aplicaciones "Imilab Home" para descargarla e instalarla. Abra la aplicación Imilab Home, toque en "+" en la parte superior derecha y, después, siga las instrucciones para añadir su dispositivo.



Añadir dispositivos

- Abra la aplicación Imilab Home, toque "+" en la parte superior derecha. Toque "[-]" y escanee con su teléfono el código QR que está debajo del dispositivo y, a continuación, siga los pasos para añadir sus dispositivo.
- Abra la aplicación Imilab Home, toque "+" en la parte superior derecha. Después de tocar "IMILAB C30" podrá seguir los pasos para añadir su dispositivo.



Nota: La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en base a la versión actual de la aplicación.

Especificaciones

Nombre: IMILAB C30

Modelo: CMSXJ21E

Peso neto: 289 g

Ángulo de lente: 100°

Entrada de alimentación: 5 V --- 2 A

Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4 GHz/5 GHz

FCC ID: ZAPA9-CMSXJ21E

Memoria expansible: MicroSD Tarjeta (hasta 64 GB)

Dimensiones: 112 mm x 75.4 mm x 75.4 mm

Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ 40 °C

Resolución: 2560 x 1440

Precauciones

- El intervalo de temperatura de funcionamiento adecuado para este producto es de entre -10 °C y 40 °C. No lo utilice en un entorno con temperaturas por encima o por debajo de las indicadas.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para asegurar su funcionamiento normal, no instale la cámara en ambientes con altos niveles de humedad ni permita que entre agua en ella.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no coloque su lente frente o junto a una superficie reflectante, como ventanas de vidrio o paredes blancas. Esto hará que la imagen aparezca demasiado brillante en las áreas cercanas a la cámara y más oscura en las áreas más alejadas, o que la cámara produzca imágenes blancas.
- Asegúrese de que la cámara esté instalada en un área con una señal Wi-Fi fuerte. No coloque la cámara cerca de objetos que puedan afectar a su señal Wi-Fi, como objetos metálicos, hornos microondas.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

FCC Declaración

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrán causar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar la protección razonable contra las interferencias perjudiciales en la instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá causar las interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan las interferencias en la instalación en particular. Si este equipo causa las interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con el técnico de radio / TV experimentado para obtener la ayuda.

Declaración de 20 cm de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para el entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Información sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos



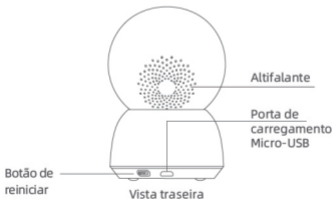
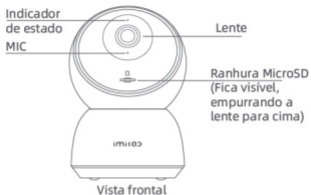
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. De lo contrario debe proteger la salud de las personas y el medio ambiente depositando los residuos de su equipo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por las autoridades municipales o locales. La correcta eliminación y el reciclado ayudarán a prevenir posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio de la IMILAB C30 cumple con la Directiva 2014/53/EU.



Visão geral do produto



Conteúdo da embalagem: IMILAB C30 x 1, cabo de alimentação x 1, pacote de acessórios de montagem na parede x 1, manual do utilizador x 1

Instalação

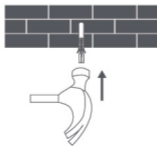
A IMILAB C30 pode ser colocada em várias superfícies horizontais, tais como uma secretária, mesa de jantar e mesa de café. Também pode ser montada na parede.

IMILAB C30 montada na parede:

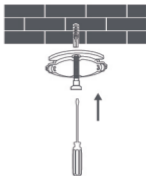
1. Faça dois furos na parede usando a base da IMILAB C30 como modelo. É recomendável marcar a localização do furo com um lápis antes de furar. O diâmetro de cada furo é de aproximadamente 6 mm e a profundidade é de aproximadamente 30 mm.



2. Insira as duas buchas de plástico nos furos na parede.



3. Certifique-se de que a unidade base fica posicionada de modo que a seta fique a apontar para cima. Fixe a unidade base, apertando os parafusos nas buchas de plástico.



4. Faça coincidir as ranhuras na parte inferior da unidade da câmara com a área elevada da unidade base. Pressione para baixo até as duas superfícies ficarem totalmente encostadas, depois rode a unidade da câmara em qualquer direção para a bloquear no lugar.



⚠ Aviso:

Para evitar quaisquer danos ou ferimentos, o dispositivo tem de ser fixado firmemente à superfície/parede, conforme especificado nas instruções de instalação.

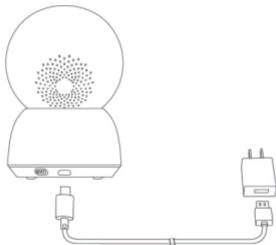
⚠ Ao montar a câmara de segurança na parede:

Tenha em atenção que a parede tem de ser capaz de suportar pelo menos o triplo do peso total do produto.

Instruções do produto

- **Ligar o dispositivo**

A IMILAB C30 será automaticamente ativada assim que o cabo de alimentação for inserido na porta de carregamento Micro-USB.



1. Se a luz indicadora piscar a laranja, isso significa que o dispositivo foi ativado com sucesso. Caso contrário, reinicie o dispositivo.
2. Quando a IMILAB C30 estiver ligada, não tente rodar a cabeça à força. Se a posição da câmara estiver incorreta, os ajustes podem ser realizados através da aplicação

• Luz indicadora

Luz azul continuamente acesa: o estado de ligação/do dispositivo é normal

Luz azul a piscar: erro de rede

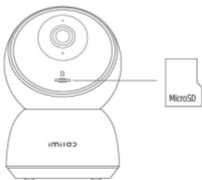
Luz laranja a piscar rapidamente: a aguardar ligação

Luz laranja a piscar lentamente: atualização do sistema em curso

• Instalar um cartão MicroSD

Certifique-se de que a alimentação da IMILAB C30 foi desligada. Ajuste a lente da câmara para cima até conseguir ver a ranhura MicroSD, depois insira o cartão MicroSD na ranhura (o lado com pontos de contacto tem de estar virado para baixo).

Nota: Desligue a fonte de alimentação da IMILAB C30 antes de inserir ou remover o cartão MicroSD. Utilize um cartão MicroSD genuíno, fabricado por um fornecedor qualificado, com uma velocidade de leitura/escrita não inferior a U1/Classe 10. (A capacidade máxima é de 64 GB)



• Repor definições de fábrica

Prima continuamente o botão Reset (Repor) durante mais de 5 s até ouvir a mensagem "reset succeeded" (reposição realizada).

Os dados armazenados no cartão MicroSD não são apagados.

Instalar a aplicação Imilab Home

Ligue-se à aplicação Imilab Home. Este produto funciona com a aplicação Imilab Home. Controle o seu dispositivo com a aplicação Imilab Home. Leia o código QR para fazer o download e instalar a aplicação. Ou procure "Imilab Home" na loja de aplicações para fazer o download e instalá-la. Abra a aplicação Imilab Home, toque em "+" no canto superior direito e siga as instruções para adicionar o seu dispositivo.



Adicionar dispositivo

- Abra a aplicação Imilab Home, toque em "+" no canto superior direito. Toque em "[-]" e leia o código QR por baixo do dispositivo com o telefone e siga os passos para adicionar o seu dispositivo.
- Abra a aplicação Imilabt Home, toque em "+" no canto superior direito. Toque em "IMILAB C30" e siga os passos para adicionar o seu dispositivo.



Nota: A versão da aplicação pode ter sido atualizada, siga as instruções baseadas na versão atual da aplicação.

Especificações

Nome: IMILAB C30

Modelo: CMSXJ21E

Peso líquido: 289 g

Ângulo da lente: 100°

Entrada de alimentação: 5 V --- 2 A

Conectividade sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz/5GHz

ID FCC: 2APA9-CMSXJ21E

Memória expansível: Cartão MicroSD (até 64 GB)

Dimensões: 112 mm x 75.4 mm x 75.4 mm

Temperatura de serviço: -10 °C a 40 °C

Resolution: 2560 x 1440

Precauções

- O intervalo das temperaturas de serviço desta câmara é de -10°C-40°C. Não utilize a câmara em ambientes com temperaturas acima ou abaixo do intervalo especificado.
- A câmara é um produto eletrónico de precisão. Para garantir o seu funcionamento normal, não instale a câmara em ambientes com altos níveis de humidade nem permita a entrada de água no dispositivo.
- Para melhorar o desempenho da câmara, não coloque a lente de frente para (ou ao lado de) uma superfície refletora, como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isso fará com que a imagem mostrada seja muito brilhante em áreas próximas da câmara e mais escura em áreas mais distantes ou fará com que a câmara apresente imagens brancas.
- Certifique-se de que a câmara é instalada numa área com um sinal Wi-Fi forte. Não coloque a câmara perto de objetos que possam afetar o seu sinal Wi-Fi, por exemplo, objetos metálicos, fornos micro-ondas.
- Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador

Declaração FCC

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.

A operação está sujeita às duas condições seguintes:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e
- (2) Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, algo que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar a antena de receção de lugar.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Declaração FCC 20 cm: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do utilizador. Este transmissor não pode estar localizado no mesmo local ou ser operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Informações sobre REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE na aceção da Diretiva 2012/19/UE), os quais não devem ser misturados com resíduos domésticos não triados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, que tenha sido nomeado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e a reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre a localização e os termos e condições desses pontos de recolha.

Declaração UE de Conformidade

Pela presente, a Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo IMILAB C30 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.



Обзор устройства



Комплектация: IMILAB C30 x 1 шт., кабель питания x 1 шт., комплект принадлежностей для настенного монтажа x 1 шт., Руководство пользователя x 1 шт.

Установка

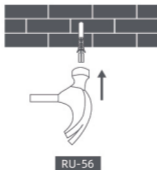
Камера наблюдения IMILAB C30 может располагаться на определенных горизонтальных поверхностях, например, письменный стол, обеденный стол и кофейный столик. Также ее можно монтировать на стене.

Настенный монтаж камеры IMILAB C30:

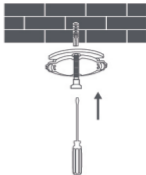
1. Просверлите два отверстия в стене, используя основание камеры наблюдения IMILAB C30 в качестве шаблона. Перед сверлением рекомендуется пометить места отверстий карандашом. Диаметр каждого отверстия составляет примерно 6 мм, а глубина — примерно 30 мм.



2. Вставьте два пластиковых дюбеля в отверстия в стене.



3. Убедитесь в положении основания при обращении стрелки кверху. Закрепите основание на месте путем закручивания винтов в пластиковые дюбеля.



4. Совместите пазы в нижней части камеры с выступающей областью на основании. Надавливайте до тех пор, пока две поверхности не станут заподлицо, затем поверните камеру в любом направлении для фиксации ее положения.



⚠ Предупреждение:

Во избежание повреждений или травмирования устройство должно надежно прикрепляться к полу/стене согласно инструкции по монтажу.

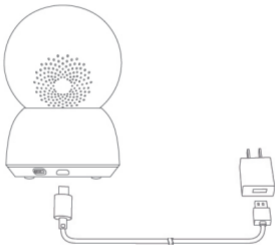
⚠ При монтаже камеры видеонаблюдения на стену:

Учтите, что стена должна выдерживать как минимум тройной общий вес изделия.

Инструкции по использованию изделия

- Включение устройства

Камера наблюдения IMILAB C30 активируется автоматически при вставке кабеля в разъем Micro-USB для подключения зарядного устройства.



1. Если индикатор мигает оранжевым цветом, то это означает, что устройство активировано успешно. В противном случае, сбросьте настройки устройства.
2. Когда камера наблюдения IMILAB C30 включена, не следует пытаться вращать ее головку с применением силы. Если положение камеры неправильное, то регулировку можно выполнить через приложение.

• Световой индикатор

Горит постоянно синим цветом: подключено / статус устройства - нормальный

Мигает синим цветом: ошибка сети

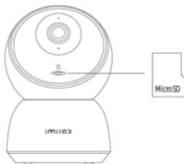
Быстро мигает оранжевым цветом: ожидание подключения

Медленно мигает оранжевым: обновление системы в процессе выполнения

• Установка карты MicroSD

Убедитесь, что питание камеры наблюдения IMILAB C30 отключено. Отведите линзу камеры вверх до открытия слота карты памяти MicroSD, затем вставьте карту MicroSD в слот (сторона с контактными точками должна быть обращена книзу).

Примечание: Перед вставкой или извлечением карты MicroSD отключите питание камеры наблюдения IMILAB C30. Используйте подлинную карту MicroSD, изготовленную аттестованным поставщиком со скоростью считывания/записи не ниже U1/Класс 10. (Максимальная поддерживаемая емкость - 64 Гб)



• Восстановление заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопку «Сброс» более 5 секунд, после чего прозвучит сообщение «сброс настроек выполнен успешно» ("reset succeed").

Данные сохраненные на карте MicroSD не удаляются.

Установка приложения Imilab Home

Найдите приложение Imilab Home. Данное изделие работает с приложением Imilab Home. Управляйте устройством с помощью приложения Imilab Home.

Для загрузки и установки приложения отсканируйте QR-код.

Или найдите "Imilab Home" в магазине приложений для его загрузки и установки. Откройте приложение Imilab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу, а затем следуйте инструкциям, чтобы добавить свое устройство.



Добавить устройство

- Откройте приложение Imilab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу. Нажмите «+» и отсканируйте QR-код под устройством своим телефоном, после чего вы сможете выполнить процедуру добавления своего устройства.
- Откройте приложение Imilab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу. Нажмите «IMILAB C30», после чего вы сможете выполнить процедуру добавления своего устройства.



Примечание: Версия приложения может быть обновлена, следуйте инструкциям на основе последней версии приложения.

Характеристики

Название: IMILAB C30	Расширяемая память: карта microSD (до 64 Гб)
Модель: CMSXJ21E	Размеры: 112 x 75.4 x 75.4 мм
Вес нетто: 289 г	Рабочая температура: От -10°C до 40°C
Угол объектива: 100°	Разрешение: 2560 x 1440
Потребляемая мощность: 5 V --- 2 A	
Беспроводная связь: сеть Wi-Fi стандарта IEEE 802.11 с режимом работы типа a/b/g/n/ac при частоте 2,4 ГГц и 5 ГГц	
FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E	

Меры предосторожности

- Диапазон рабочей температуры для этой камеры составляет от -10 °C до 40 °C. Не используйте камеру в средах с температурой выше или ниже указанного диапазона.
- Камера является высокоточным электронным продуктом. Для обеспечения нормальной работы камеры не устанавливайте камеру в местах с высоким уровнем влажности и не допускайте попадания в нее воды.
- Чтобы улучшить производительность камеры, не размещайте объектив рядом с отражающей поверхностью, такой как стеклянные окна или белые стены. Поскольку это приведет к тому, что изображение будет выглядеть слишком ярким в областях, близких к камере, и темнее в областях, находящихся дальше, или заставит камеру воспроизводить белые изображения.
- Убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не размещайте камеру рядом с объектами, которые могут повлиять на сигнал Wi-Fi, такими как металлические предметы, микроволновые печи.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Комментарий от Федеральной комиссии по связи (FCC)

Изменения или модификации, ясно не подтвержденные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут ликвидировать право пользователя на использование оборудования. Данное устройство соответствует Части 15 правил Федеральной комиссии по связи.

Работа попадает под действие двух следующих условий:

- (1) Данное устройство вызывает недопустимые помехи, и
- (2) Данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбой в работе.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и установлено соответствующим ограничениям для цифрового устройства Класса В согласно Части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. В случае установки и использования не в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако, гарантии отсутствия помех при определенной установке нет. Если данное оборудование приводит к вредным помехам в приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователю рекомендуется попробовать исправить помехи с помощью одного или нескольких нижеприведенных способов:

- Изменить ориентацию или местоположение антенны приемника.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в сети, отличной от сети подключения приемника.
- Проконсультироваться с поставщиком или опытным мастером по ремонту радио/ТВ для получения помощи.

Комментарий от Федеральной комиссии по связи о безопасном расстоянии установки в 20 см (FCC) Данное оборудование соответствует пределам излучения в неконтролируемой среде, установленным Федеральной комиссией по связи (FCC).

Оборудование должно устанавливаться и использоваться с минимальным расстоянием 20 см между радиатором и вашим телом. Данный передатчик не должен совмещаться и работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



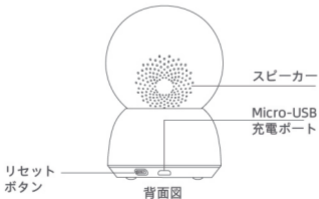
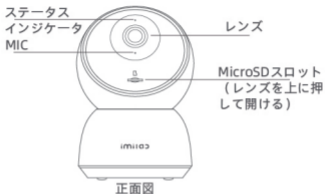
Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EU), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого, вам следует защищать здоровье людей и окружающую среду, передавая использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, специально выделенный правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о местонахождении, а также об условиях, действующих в таких пунктах сбора, свяжитесь с монтажной организацией или местными органами власти.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим, компания «Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.» заявляет, что радиотехническое оборудование типа IMILAB C30 соответствует Директиве 2014/53/ЕС.



製品概要



パッケージの内容IMILABC30 x 1、パワーケーブルx 1、壁取りつけ用付属品バックx 1、
ユーザーマニュアルx 1

取り付け方法

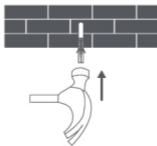
IMILAB C30はデスク、ダイニングテーブル、コーヒータブルのような様々な平面に置いて使用することができます。壁に取り付けることもできます。

IMILABC30を壁に取り付ける：

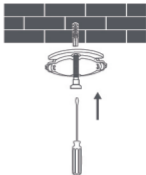
1. 壁にドリルで二か所の穴をあけ、IMILABC30の土台をテンプレートとして使います。ドリルで穴をあける前に鉛筆などで穴を開ける場所に印をつけることをお勧めします。それぞれの穴の直径は約6 mm、深さは30 mmです。



2. プラスチックのアンカーを壁の穴二か所に取り付けます。



3. 土台が矢印の上向きに取りつけられるように確認します。ねじをプラスチックのアンカーに入れて締め、土台をしっかり固定します。



4. カメラ本体下部の溝と土台の隆起した部分を合わせます。2つの面が平らになるまで押し下げてから、カメラユニットをいずれかの方向に回して所定の位置にロックします。



⚠ 警告:

損傷や怪我を防ぐために、デバイスは設置手順で指定されている通りに床/壁にしっかりと固定する必要があります。

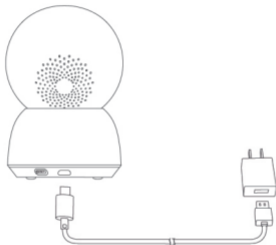
⚠ セキュリティカメラを壁に取り付ける:

壁は製品の少なくとも3倍の重量を支える必要があることに注意してください。

製品使用説明書

- デバイスの電源を入れる

IMILABC30は、電源ケーブルがMicro-USB充電ポートに挿入されると自動的にアクティブになります。



1. インジケータライトがオレンジ色に点滅している場合は、デバイスが正常に起動していることとなります。そうでなければ、デバイスをリセットしてください。
2. IMILABC30の電源を入れた後は、無理にヘッドを回転させないでください。カメラの位置が正しくない場合は、アプリから調整できます。

• インジケータライト

青く点灯: 接続済み/デバイスのステータスは正常です。

青く点滅: ネットワークエラー

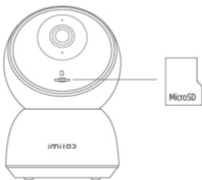
オレンジ色にすばやく点滅: 接続を待機中

オレンジがゆっくり点滅: システムのアップグレードが進行中

• MicroSDカードのインストール

IMILABC30の電源が切断されていることを確認してください。MicroSDスロットが見えるまでカメラのレンズを上向きに調整してから、MicroSDカードをスロットに挿入します（接点のある側を下に向ける必要があります）。

注意: MicroSDカードを挿入または取り外す前に、IMILABC30の電源をオフにしてください。読み取り/書き込み速度がU1 / Class 10以上の、認定サプライヤーが製造した純正のMicroSDカードを使用してください。（最大サポート容量は64 GBです）



• 工場出荷時の設定を復元

リセットボタンを5秒以上押し続けると、「リセットに成功しました」の音声がかかります。

MicroSDカードに保存されているデータは削除されません。

IMILAB Home アプリをインストールしてください。

IMILAB Home アプリに接続します。この製品はIMILAB Homeアプリに接続して作動します。IMILAB Homeアプリでデバイスをコントロールします。

QRコードをスキャンして、アプリをダウンロードしてインストールします。またはアプリストアで“IMILAB Home”と検索してアプリをダウンロードしてインストールします。IMILAB Homeアプリを開き、右上の「+」をタップしてから、プロンプトに従ってデバイスを追加します。



デバイスを追加する

- IMILAB Homeアプリを開き、右上の「+」をタップします。「[-]」をタップし、携帯電話でデバイスの下のQRコードをスキャンすると、手順に従ってデバイスを追加できます。

IMILAB Homeアプリを開き、右上の「+」をタップします。「IMILABC30」をタップすると、手順に従ってデバイスを追加できます。



注意：アプリのバージョンが更新されている可能性があります。現在のアプリのバージョンに基づいた指示に従ってください。

仕様

名称: IMILAB C30	拡張可能なメモリMicroSD カード(64 GBまで)
機種: CMSXJ21E	寸法: 112 mm x 76 mm x 76 mm
正味重量: 289 g	動作温度: -10°C から 40°C
レンズ角度: 100°	解像度: 2560 x 1440
電源入力: 5 V \pm 2 A	
ワイヤレス接続性: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz/5GHz	
FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E	



® 204-B00358

Made in China

使用上の注意

- このカメラの動作温度範囲は-10°Cから40°Cの間です。指定範囲以上または以下の温度の環境でカメラを使用しないでください。
- カメラは精密電子製品です。正常に動作するように、湿度の高い環境にカメラを設置したり、水が入らないようにしてください。
- カメラのパフォーマンスを向上させるために、レンズをガラス窓や白い壁などの反射面に向けて、またはその隣に配置しないでください。カメラに近い領域では画像が過度に明るくなり、遠くの領域では画像が暗くなったり、カメラに白い画像を生成させます。Wi-Fi信号が強い場所にカメラが設置されていることを確認してください。金属製の物体、電子レンジなど、Wi-Fi信号に影響を与える可能性のある物の近くにカメラを置かないでください。
- 通常の使用状態では、この機器はアンテナとユーザーとの間に少なくとも20cmの分離距離を保つ必要があります。

FCCステートメント

コンプライアンスの責任者によって明示的に承認されていない変更または修正は、機器を操作するユーザーの権限を無効にする可能性があります。このデバイスは、FCC規則パート15に準拠しています。

操作には、次の2つの条件が適用されます：

- 1) この機器が有害な干渉を引き起こさないこと。
- 2) この機器の動作に望ましくない影響が及ぶような干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れること。

注意：この装置はテスト済みであり、FCC規則パート15に準拠したクラスBデジタル機器の制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅設備での有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。

ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こしているかどうかは、機器の電源をオン/オフすることで判断できます。次の1つ以上の方法で干渉を修正することをお勧めします。

- 受信アンテナの向きを変えるか、再配置します。
- 機器と受信機の間隔を広げます。
- 受信機が接続されているものとは異なる回路のコンセントに機器を接続します。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談してください。

FCC 2.0 cmステートメントこの装置は、制御されていない環境に対して定められたFCC放射線被曝制限に準拠しています。この装置は、ラジエーターと身体の間20cm以上の距離を置いて設置および操作する必要があります。この送信機は、他のアンテナまたは送信機と同じ場所に配置したり、一緒に操作したりしないでください。

WEEE 情報



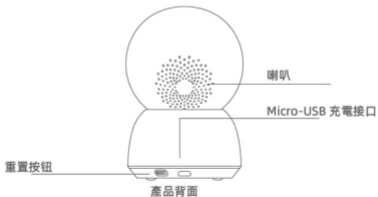
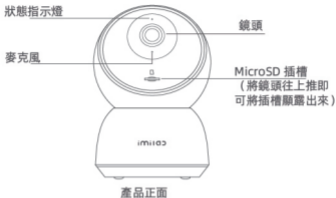
この記号が印刷されたすべての製品は2012/19/EUにおいて定義される電気電子廃棄物指令（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと分別してください。廃棄の際はお住まいの地域の定めるリサイクル方針に従い環境の保護に努めてください。正しい方法で廃棄およびリサイクルすることで、環境保全と健康への影響を最小限に抑えることができます。お住まいの地域のごみ分別条件については各自治体にお問い合わせください。

EU 適合性宣言

これにより、Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. は、無線機器タイプ IMILABC30が指令2014/53 / EUに準拠していることを宣言します。



產品基本規格



包裝內容物：IMILAB C30 x 1，電源線 x 1，壁掛配件包 x 1，說明書 x 1

安裝說明

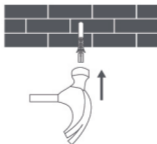
IMILAB C30可設置於多種水平平面，如書桌、餐桌及咖啡桌，也可壁掛於牆上。

將IMILAB C30壁掛於牆上：

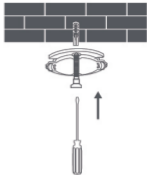
1. 請使用IMILAB C30底部作為模板在牆上鑽兩個孔。建議您在鑽洞前先用鉛筆在正確位置做記號，每個孔的直徑需約為6mm，深度約為30mm。



2. 將兩支塑膠定位錨腳插入牆上的孔。



3. 請確保底座裝至正確位置，此時底座上的箭頭會朝上，並將底座用螺絲鎖緊至塑膠定位錨腳上。



4. 請將攝影機本體底部的凹槽與底座上的凸起區域匹配，並向下按至兩個表面齊平，然後向任一方向轉動攝影機本體以將其鎖定到位。



⚠ 警告：

為避免損壞或傷害，請務必按照安裝說明中之指示將本裝置牢固在地板/牆壁上。

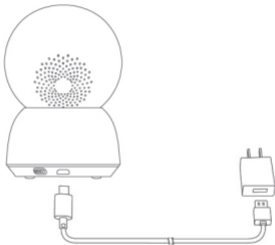
⚠ 當您要將攝影機安裝壁掛：

請注意，牆壁必須能夠支撐至少本產品總重的三倍。

關於本產品

- 開啟本裝置

將電源線插入Micro-USB充電接口後，IMILAB C30將自動啟動。



1. 如果指示燈閃橘色燈，表示本裝置已成功啟用。如為顯示其他指示燈情形，請直接重置本裝置。
2. 一旦IMILAB C30啟動後，請勿嘗試用力旋轉其頭部，如果攝影機的位置不正確，請使用APP調整。

• 指示燈

恆亮藍燈：裝置已連接 / 裝置狀態正常

閃藍燈：網路連線錯誤

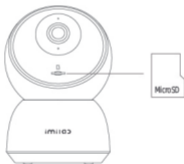
快速閃爍橘燈：等待連線中

慢速閃爍橘燈：系統升級中

• 安裝MicroSD卡

請確認IMILAB C30電源已關閉，並將攝影機鏡頭向上推至看見MicroSD插槽顯露，再將MicroSD卡插入插槽中（請將晶片感應面朝下）。

請注意：在插入或取出MicroSD卡之前，請先關閉IMILAB C30的電源。請使用合格供應商製造之正版MicroSD卡，讀/寫速度不低於U1 / Class 10。（最大支援容量為64GB）



• 恢復原廠設定：

請長按重置按鍵五秒，您將會聽到「重置完成」之提示聲。

儲存於MicroSD卡上的資料不會被刪除。

安裝小白智家APP

與Imilab Home APP連接。本產品須與Imilab Home APP一起運作。請用Imilab Home APP操作本產品。

請掃描底下QR Code以下載並安裝本APP，或者您也可以直接在應用程式集裡搜尋「Imilab Home」APP下載及安裝。打開Imilab Home APP，點擊右上角的「+」，並按照提示新增裝置。



新增裝置

- 打開Imilab Home APP，點擊右上角的「+」。點選「-」並以手機掃描產品底部的QR code，即可依指示步驟新增您的裝置。
- 打開Imilab Home APP，點擊右上角的「+」。點選「IMILAB C30」即可依指示步驟新增您的裝置。



請注意：APP版本可能已更新，請按照目前APP版本之說明進行操作。

歸格

產品名稱: IMILAB C30

型號: CMSXJ21E

產品淨重: 289 克

鏡頭視角: 100°

電源輸入: 5V \equiv 2A

無線連接: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac 2.4GHz/5GHz

FCC ID: 2APA9-CMSXJ21E

可擴充記憶體: MicroSD卡 (最高至64 GB)

尺寸: 112mm x 75.4mm x 75.4mm

運作溫度: -10°C 至 40°C

解析度: 2560 x 1440

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱: IMILAB C30, 型號: CMSXJ21E

限用物質及其化學符號

單元

鉛

汞

鎘

六價鉻

多溴聯苯

多溴二苯醚

(Pb)

(Hg)

(Cd)

(Cr⁶⁺)

(PBB)

(PBDE)

外殼

○

○

○

○

○

○

電路板

—

○

○

○

○

○

線材

○

○

○

○

○

○

鏡頭

○

○

○

○

○

○

配件

—

○

○

○

○

○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考2. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

相關預防措施

- 本產品之正常運作溫度範圍為-10 °C 至 40 °C，請勿於此範圍外之環境使用本產品。
- 攝影機為精密電子產品，為確保正常運作，請勿將本產品安裝於高濕度或易進水之環境。
- 為提升本產品效能，請勿將鏡頭朝向或靠近光滑反射面（如：玻璃窗或白色牆面），可能會導致圖像在靠近攝影機之區域顯得過亮、遠離攝影機處顯得過暗，或造成曝光。
- 請確保本產品安裝於Wi-Fi訊號較強之區域，請勿將本產品放置於可能影響Wi-Fi訊號之物體附近，例如金屬物品、微波爐等。
- 在正常使用條件下，本產品之天線需與使用者身體保持至少20公分之距離。

 **WARNING**

This product can expose you to chemical Lead which is known to the state of California to cause cancer.

For more information, go
www.P65Warnings.ca.gov.

Manufacturer: Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.

Address: Room 001A, Floor 11, Block 1, No. 588 Zixing Road, Minhang District,
Shanghai, China

For further information, please go to www.imilab.com.

Support: help@imilab.com



MADE IN CHINA